Procès-verbal de l'assemblée générale de la Fédération valaisanne des amis du patois

Autor(en): **Filliez, M.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **26 (1998)**

Heft 102

PDF erstellt am: **07.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-243988

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

Procès-verbal de l'assemblée générale de la Fédération valaisanne des Amis du patois

le 23 novembre 1997 à l'Hôtel Ibis à Sion

Présents : 39 délégués et le Comité cantonal

Excusés : MM. Emile Dayer, Albert Rouvinez, Père Zacharie, Emmanuel Planchamp, Adrien Bonvin

Ouverture de l'assemblée par le président Jean-Baptiste Massy, il souhaite la bienvenue et remercie tous les participants.

- Lecture du P.V. de la dernière assemblée par la secrétaire Marguerite Filliez et approbation par l'assemblée.

- Lecture des comptes par le caissier Gaston Perren qui relève une perte de l'exercice de Fr. 1'017.60.

- Rapport des vérificateurs par Roland Debons qui demande à l'assemblée de donner décharge au caissier.

- Rapport du président

Comme chaque année, nous rappelons la mémoire de nos patoisants disparus. Avec ces départs, c'est un passé de chez nous qui se meurt aussi. Nous garderons de tous ces amis un souvenir reconnaissant.

Hérémence : Dayer Lucienne, Dayer Ida, Dayer Barthelémy.

Bagnes : Maurice Collombin

Sierre : Yvonne Salamin

Chamoson : Lucien Boven, Adèle Carruzzo, Roger Rieder président d'honneur

Fully : Léonce Roduit, Henri Dorsaz, Marcel Vouilloz, Cécile Roduit tous membres fondateurs.

Valais : Gaston Moulin président de la Loterie Romande

- Fête du livre à St-Pierre-de-Clages, Très satisfaits de ces journées. Encore merci à Josyne et tous les permanents.

- Fête interrégionale, c'est à St-Christophe/Aoste les 20 & 21 sept. que pour la première fois nos voisins organisèrent cette rencontre. Le Valais a présenté 25 travaux très appréciés du jury.

- Soirée cantonale Savièse par son président Roland Debons et son état major avait orchestré magnifiquement cette soirée. Félicitations aux Stés présentes. Un mot d'excuses des absents aurait été la plus élégantes des politesses. Encore merci à la Commune et au groupe de Savièse.
- Loterie Romande Cette année encore, un montant de Fr. 1'000.-- de subvention nous a été alloué. Espérons une amélioration pour le futur.

- Publications Après le dictionnaire de Nendaz édité par "I Cobla du Patoué" le groupe de Savièse nous présente le tome 2 "Hou dà Vouespela"

de Louis Reynard. Félicitations.

Remerciements à toutes les Sociétés et leurs responsables. Merci aux écrivains et poètes et aux membres du comité cantonal.

Rapport des sections

Vissoie - Les nouveaux membres du comité comprennent le patois mais ne le parlent pas. Les ainés semblent négatifs au parler des jeunes.

Radio-Rhône par Paul-André Florey, il demande une participation active de tous. Pour le Bas-Valais c'est Jean-Luc Ballestraz qui enregistre, pour le centre c'est à Paul-André Florey qu'il faut s'adresser. Les émissions de patois seront raccourcies et auront lieu le dimanche matin vers 10h.00.

Genève - N'in pâ fi gran tsouze, n'in zu bien de travô po folklore.

Conthey - N'in tsantô à Vevay,l'an ke vin n'arin a fita cantonale. Ouere on ûze pâ min fire de fôte adon on ûze pâ predzié o patoué!

Troistorrents - Lou trè Nant en participô an veilla avoui "Au Bon Vieux Temps". Ona cassette sarè preste po Noël.

Fully - Ona veilla tui li zan û maï de mâ. Y tsan fô d'abo aprindre y parole, è pâ ézia po seu ke san pâ o patoué. N'épreuverin de tenin le pié gran tin possible.

Chamoson - Divè passô nin fournâ de metre in patoué o lavre"Predzin Patoué". E 8 de désembre n'in a veilla.

Bagnes - D'ivè passô nin fi y veilla avoui de pièshle, de tsan, de shlouta. No sin intrin de fire a toponymie o lâvre sortereè d'in dou a trei z'an.

Hérémence - N'aprinzin o patoué y dzeune, ni fazin cortejié po a dichion du patoué.

Sierre - ona veilla, ona sortia a Ninde an metu y tsanteu din o tieu è o prare dian a tsapelle. Y tsanteu fan ona répétition pè senâne.

Chermignon - Nin zu on an bien tsardzia. Fan todion a veilla a darare demindze de janvié, l'an ke vin se rekomande pô 31.01.1998.

Nendaz- A Cobla du Patouë, ona veillatseke mâ, 8 dzeune an praï de kou de patoué. O patoué è pâ ona tsouza du vieu tin min dè vivre todion.

Nendaz - Chanson de la Montagne, an 40 an l'an ke vin è meton su pia a fite cantonale di costume.

Savièse - Brâmin dèsû di société ke reponzon pâ, dinse è difichile d'organizâ ona veilla. Secon tome è édito.

Renouvellement du Comité

4 membres du comité ont donné leur démission- MM. Adrien Bonvin, Raymond Ançay, Gaston Perren, Jean-Baptiste Massy.

Gisèle Pannatier est applaudie comme présidente : "Ye sé a premiere étônaye ke ye deye fire prezidinte, Dzian Batiste simblâe tenin onko min sin yâdze ya rin zu kafire.
Yanme o patoué a 6 an ye so pâ o fransé. Fô fire kâke tsouze vore in Valaï è pouessible y ya onko brâmin de presone kô predzon.

MM. Alphonse Morand, Roland Debons, Jean-Michel Robyr, un délégué

de Salvan sont acclamés par l'assemblée comme nouveaux membres.

Vérificateur - Raymond Ançay remplacera Roland Debons

Fête cantonale 1988

Jean-Bernard Fontannaz nous avise que chaque société va recevoir les directives avec un chant à apprendre pour le morceau d'ensemble.
La fête est fixée aux 5 et 6 septembre 1998.

Soirée cantonale 1999

Aucun groupe ne s'est annoncé pour le moment.

Divers

Ne vézin écrire û Concè d'Administration de Radio-Rhône po mantenin eure è o tin d'émission du patoué. Raymond Ançay se me an disposition po pâ lachié alâ y tsouze.

- André Lagger demande ke d'âtre ke lui faziesin d'écri po "L'Ami du Patois"
- Jean-Baptiste Massy est nommé membre d'honneur de la Fédération.

- Veillée de la Chanson de la Montagne 18 avril 1998.
- Veillée de Fully, les 5 et 6 mars 1998
- veillée de Chermignon 31 janvier 1998
- Veillée de Chamoson 8 décembre 1997

L'assemblée est levée, nous apprécions la Société de Sierre qui nous charme par ses chants et nous trinquons le verre de l'amitié.

Versegères, le 24 novembre 1997

La secrétaire
M. Filliez

Un bon consell

Ecoutez bien : « c'est un point capital
Pour le bonheur d'éviter la mollesse
Dès la première jeunesse.
Levez-vous donc de grand matin,
Vous gagnerez des biens immenses :
La bonne humeur, un corps robuste et sain,
Et d'un esprit actif les pures jouissances.